



BLS-110 SNIPER - LED HEADLIGHT					
AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN		
10000	105	10000	1200	1.5 HRS	
8000	80	8000	950	2.3 HRS	
6000	60	6000	750	3.4 HRS	
3000	30	3000	380	7.8 HRS	

- EN Manual
- DE Handbuch
- FR Manuel
- NL Handleiding
- ES Manual
- PT Manual
- HU Használati utasítás
- PL Podręcznik
- CZ Uživatelská příručka
- JP 使用説明書
- RU Руководство пользователя
- SK Manuál
- NO Håndbok



ENGLISH

WARNING

- * Not following these instructions may cause serious injury and/or death to the user and other persons.
- * Do not use this BBB lithium powered LED light without previously having carefully read the safety instructions.
- * If you have any questions or concerns regarding the use/installation of this BBB lithium powered LED light, contact your local BBB dealer.
- * Always use the light in respect to others. Do not shine directly in the eyes.

SAFETY INFORMATION

There are several safety and handling instructions to be regarded when using this BBB lithium battery powered LED light. Read these instructions before use.

- Do not touch the aluminum casing of the headlight when the light is switched on. The casing can get hot.
- Remove the charger as well as the battery pack will become warm during charging. If either the charger or the battery pack becomes too hot to touch, stop charging and contact your BBB dealer.
- The light is protected against overheating. It automatically will dim when the temperature goes above 85 degrees Celsius and will light up again when the temperature is at normal operating temperature.
- Do not short circuit. Avoid contacting the pins with metal objects.
- Do not charge the BBB light unattended.

- Do not charge a damaged BBB light.
- Do not charge in adverse circumstances (dust, humidity over 80% rel, moisture or temperatures below 0° C or above 40° C).
- Do not expose the light to extremely high temperatures above 50° C (122° F).
- The headlight may get hot during use, so make sure it gets adequate airflow and handle with caution. If the light is on and stationary for more than 5 minutes, turn it off. Overheating may cause permanent damage to the LED.
- Do not use the light indoor, this may cause overheating the LED.
- Keep the battery pack out of reach of children.
- The light may cause interference when mounted within 5 cm of electronic devices.
- Do not dispose the battery pack/ charger in a fire, or leave the battery pack/ charger in hot places such as a car under direct sunlight. This can cause an explosion.
- If the light is not used for a long period of time, fully recharge the light again before use.
- While the light is in storage, charge it at least once every six months. Use the light to run it flat and charge again before storing it in a cool location.
- Always store the light completely charged.

CHARGING PROCESS

Note: To ensure maximum run-time, make sure the battery pack is fully charged.

- * Charge by USB
- * Connect the USB cable to the USB port of the computer. (Fig. 1A)
- * Connect the USB cable to the USB port of the BBB light. (Fig. 1B)

- * Charging by charger
- * Connect the battery pack to the main supply. (Fig. 2A)
- * With the electronic power supply (100-240 V AC) the charger can be used worldwide.
- * Connect the battery pack to the charger. (Fig. 2B)
- * The blinking BLUE LED indicates the charging process.
- * The charging time is 6 hrs when the BBB light is completely empty. When the lithium battery is fully charged, the blinking will stop. The BLUE LED will be steady.
- * Remove the USB cable carefully.

Use on the bicycle

- * Mount the BBB light as illustrated. (fig. 3)
- * Push the button on top of the BBB light to switch modes.
- * Hold the button two seconds and the BBB light will automatically turn off.
- * When the battery pack is at 20% battery capacity the RED light will illuminate.
- * Always close the USB port with the rubber USB cover, to ensure water resistance.

Use of the remote

- * Mount the remote as illustrated. (fig. 4)
- * Give the electrical wire some slack to prevent breaking of the cable.

Trouble shooting

The USB cable is connected properly, but the charging LED does not turn BLUE:

- a. USB cable is not connected properly.
- Disconnect and reconnect the USB cable to the USB port of the computer and BBB light.

- b. Contacts may be dirty
- Clean the contacts of the mini USB port of the light.
- c. USB cable is damaged.
- Contact your local BBB dealer to get a new USB cable.
- d. Faulty battery pack.
- Contact your local BBB dealer.

Environment

Do not dispose this BBB lithium powered light with unsorted waste. Improper disposal may be harmful to the environment and electric health. Please refer to your local waste authority for information on return and collection systems in your area.

Maintenance and cleaning

To ensure proper functioning of the BBB light, keep the contacts of the USB port free from dust, dirt and water. Use a dry cloth only to clean the contact.

- To clean the charger, disconnect it from the mains supply and use a dry cloth only.
- Repairs should only be carried out by a BBB dealer.

Specifications

USB port:
Prim. voltage: (5V±5% DC)
Output current: 500 - 900 mA
Light:
Lithium battery: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
* The lithium battery can be charged up to 300 times without performance loss.

BBB is not responsible for misprints or changed technical content.

DEUTSCH

WARNUNG

- * Nicht befolgen dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderer Personen führen.
- * Nehmen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB LED Beleuchtung nicht in Gebrauch, ohne zuvor die Sicherheitshinweise sorgfältig durchgelesen zu haben.
- * Wenn Sie irgendwelche Zweifel oder Fragen bezüglich der Handhabung/Installation dieser mit einer Lithium Batterie betriebene BBB LED-Beleuchtung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen BBB Fahrrad-Teile Händler.
- * Achten Sie bei Verwendung dieses Scheinwerfers immer auf andere. Leuchten Sie ihnen nicht direkt in die Augen.

SICHERHEITSHINWEISE

Es gibt verschiedene Sicherheits- und Handhabungshinweise für die Nutzung dieser mit einer Lithium Batterie betriebenen BBB LED Beleuchtung. Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch.

- Berühren Sie das Aluminiumgehäuse des Scheinwerfers nicht, wenn er eingeschaltet ist. Das Gehäuse kann heiß sein.
- Nehmen Sie die BBB Beleuchtung ab, wenn Sie das Fahrrad reinigen.
- Versuchen Sie nicht den Scheinwerfer oder das Ladegerät zu öffnen oder zu zerlegen.
- Verwenden Sie immer das Originalladegerät zum Laden dieses BBB Scheinwerfersystems.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem trockenen Ort auf. Dieses Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Sobald das Ladegerät als auch der Akku wird während des Ladens warm. Wenn das Ladegerät oder der Akku so heiß ist, dass Sie es/ihn nicht mehr berühren können, stoppen Sie den Ladevorgang und wenden Sie sich an Ihren BBB-Händler.
- Die Lampe ist gegen Überhitzung geschützt. Es wird automatisch gedimmt, wenn die Temperatur über 85° C steigt. Das Licht wird wieder heller, sobald die normale Temperatur wieder erreicht ist.
- Nicht kurzschließen. Vermeiden Sie es, die Stifte mit Metallgegenständen zu berühren.
- Laden Sie die BBB Beleuchtung nicht unbeaufsichtigt auf.

Laden Sie keine beschädigte BBB Beleuchtung auf.

- Laden Sie die Lampe nicht unter widrigen Umständen (Staub, relative Luftfeuchtigkeit über 80%, Feuchtigkeit oder Temperaturen unter 0° C oder über 40° C) auf.
- Setzen Sie die Beleuchtung nicht extrem hohen Temperaturen über 50° C (122° F) aus.
- Der Scheinwerfer kann im Betrieb sehr heiß werden, bitte stellen Sie eine ausreichende Belüftung sicher. Vorsicht beim Berühren des Gehäuses. Schalten Sie den Scheinwerfer aus, wenn er länger als 5 Minuten nicht bewegt wird. Eine Überhitzung der LED kann zu einer dauerhaften Beschädigung führen.
- Benutzen Sie die Lampe nicht im Inneren, dies kann zu einer Überhitzung der LED führen.
- Den Akku ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Lampe können Störungen an elektronische Geräten verursachen, die innerhalb 5 cm montiert sind.
- Werten Sie den Akku/das Ladegerät nicht ins Feuer und lassen Sie den Akku/das Ladegerät nicht an warmen Orten liegen, zum Beispiel im Auto im direkten Sonnenlicht. Dies kann zu einer Explosion führen.
- Wenn der Scheinwerfer längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku vor dem erneuten Gebrauch vollständig auf.
- Wenn das Licht über längere Zeit nicht verwendet, sollte es am besten an einem kühlen Ort/Raum gelagert werden. Der Akku ist dabei komplett zu entladen. Laden Sie den Akku aber spätestens alle 6 Monate auf, welchen Sie anschließend wieder komplette Entladen (Gebrauch der Lampe).
- Laden Sie den Akku immer in vollständig geladenem Zustand.

LADEVORGANG

Hinweis: Um maximale Betriebszeit sicherzustellen, sollte Sie darauf achten, dass der Akku vollständig geladen wird.

- * Laden über USB
- * Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss Ihres Computers an. (Abb. 1A)
- * Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss der BBB Beleuchtung an. (Abb. 1B)

- * Charging by charger
- * Schließen Sie das Ladegerät an den Netzstrom an. (Abb. 2A)
- * Mit dem Netzteil (100 - 240 V AC) kann das Ladegerät weltweit verwendet werden.
- * Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an. (Abb. 2B)
- * Die blinkende BLAUE LED zeigt den Ladevorgang an.
- * Die Ladezeit beträgt +/- 6 Std., wenn die BBB Beleuchtung vollkommen leer ist. Wenn die Lithium Batterie vollständig aufgeladen ist, blinkt die BLAUE LED nicht mehr. Sie wird dann konstant leuchten.
- * Entfernen Sie vorsichtig das USB Kabel.

Verwendung am fahrrad

- * Befestigen Sie die BBB Beleuchtung wie dargestellt. (Abb. 3)
- * Drücken Sie die Taste des Scheinwerfers, um den Modus umzuschalten.
- * Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt und die BBB Beleuchtung schaltet sich automatisch ab.
- * Wenn der Akku nur noch 20% voll ist, leuchtet ein rotes Licht auf.
- * Schließen Sie den Mini-USB-Anschluss immer mit dem USB Deckel aus Gummi, um Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Verwendung der Fernbedienung

- * Montieren Sie die Fernbedienung wie dargestellt. (Abb. 4)
- * Geben Sie dem Kabel der Fernbedienung etwas Spielraum, um ein Reißen des Kabels zu verhindern.

Fehlerbehebung

Das USB Kabel ist richtig angeschlossen, aber die LED zum Aufladen leuchtet nicht ROT auf:

- a. Das USB Kabel ist nicht richtig angeschlossen.
- Entfernen Sie das USB Kabel und schließen Sie es erneut an den USB-Anschluss des Computers und an die BBB Beleuchtung an.

- b. Die Kontakte sind möglicherweise verschmutzt.
- Reinigen Sie die Kontakte des USB-Anschlusses der Beleuchtung.
- c. Das USB Kabel ist beschädigt.
- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen BBB Fahrrad-Teile-Händler, um ein neues USB Kabel zu erhalten.
- d. Defekter Akku
- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen BBB-Händler.

Umwelt

Entsorgen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB Beleuchtung nicht mit unsortiertem Müll. Falsche Entsorgung können der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Müllverwaltung, um Informationen über Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrer Region zu erhalten.

Wartung und Reinigung

Um die richtige Funktion der BBB Beleuchtung zu gewährleisten, halten Sie die Kontakte des USB-Anschlusses frei von Staub, Druck und Wasser. Benutzen Sie nur ein trockenes Tuch zur Reinigung der Kontakte.

- Trennen Sie das Ladegerät zum Reinigen vom Netzstrom und verwenden Sie nur ein trockenes Tuch.
- Reparaturen dürfen nur von einem BBB-Händler durchgeführt werden.

Technische daten

USB-Anschluss:
Hauptspannung: (5V±5% Gleichstrom)
Stromleistung: 500 - 900 mA
Beleuchtung:
Lithium Batterie: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
* Die Lithium Batterie kann bis zu 300 Mal ohne Leistungsverlust aufgeladen werden.

BBB übernimmt keine Verantwortung für Druckfehler oder geänderte technische Inhalte.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- * Le non-respect des présentes instructions peut être cause de graves blessures, voire de la mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes.
- * N'utilisez pas cette lampe à LED BBB sans avoir préalablement lu attentivement les instructions de sécurité.
- * En cas de doute, de question ou de soucis concernant l'utilisation/installation de cette lampe LED BBB, n'hésitez pas à contacter votre vendeur local de pièces pour vélos BBB.
- * Lorsque vous utilisez le phare, respectez toujours les autres usagers. Ne leur brayez pas la lumière dans les yeux.

INFORMATION DE SECURITE

Vous devez respecter un certain nombre d'instructions de sécurité et d'utilisation lorsque vous utilisez cette lampe LED BBB. Lisez ces instructions avant utilisation.

- Ne touchez pas le boîtier d'aluminium du phare quand il est allumé. Le boîtier peut être très chaud.
- Enlevez l'éclairage BBB lorsque vous nettoyez le vélo.
- Ne pas tenter d'ouvrir ou démonter l'éclairage, la batterie ou le chargeur.
- Utilisez toujours le chargeur d'origine pour recharger ce système de phare.
- Conservez le chargeur dans un endroit sec. Ce chargeur est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Le chargeur ainsi que la batterie chauffent pendant la charge. Si le chargeur ou la batterie deviennent brûlants au toucher, arrêtez la charge et prénez contact avec votre revendeur BBB.
- L'éclairage est protégé contre la surchauffe. La luminosité se réduira automatiquement lorsque la température dépasse les 85 degrés Celsius puis remontera une fois que la température au niveau normal de fonctionnement.
- Ne procédez pas de courts-circuits. Évitez tout contact entre les broches et des objets métalliques.
- Ne laissez pas l'éclairage BBB en charge sans surveillance.

- Ne rechargez pas un éclairage BBB endommagé.
- Ne rechargez pas la lampe dans des conditions défavorables (poussière, humidité de plus de 80% rel. ou températures inférieures à 0° C ou supérieures à 40° C).
- N'exposez pas l'éclairage à des températures extrêmement élevées supérieures à 50° C (122° F).
- Ne laissez pas l'éclairage en utilisation. S'assurer qu'il est ventilé correctement et manipuler avec précaution. Si l'éclairage est allumé et stationnaire depuis plus de 5 minutes, l'éteindre. Une surchauffe excessive peut entraîner des lésions permanentes aux LED.
- Ne pas utiliser l'éclairage en intérieur, ceci pourrait entraîner une surchauffe des LED.
- Veillez à garder le pack d'accus hors de portée des enfants.
- L'éclairage peut causer des interférences locales ou monté à 5 cm d'un appareil électronique.
- Ne jetez pas la batterie / le chargeur au feu, ou ne les laissez pas exposés dans des endroits très chauds, par exemple dans une voiture exposée au soleil. Cela pourrait provoquer une explosion.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'éclairage pendant une longue période, rechargez complètement celui-ci avant de l'utiliser.
- Lorsque l'éclairage est entreposé, procéder à au moins une charge tous les six mois puis utiliser l'éclairage pour la vider et le recharger à nouveau avant de l'entreposer à nouveau dans un emplacement au frais.
- Entreposez toujours l'éclairage complètement chargé.

PROCESSUS DE CHARGE

Remarque: Pour garantir une durée d'utilisation maximum, veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.

- * Chargement par USB
- * Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur. (fig. 1A)
- * Connectez le câble USB au port USB de la lampe BBB. (fig. 1B)

- * Chargement par chargeur.
- * Raccordez le chargeur au réseau. (fig. 2A)
- * Grâce à l'alimentation électronique (100-240 V CA), le chargeur peut être utilisé dans le monde entier.
- * Raccordez la batterie au chargeur. (fig. 2B)
- * La LED BLEUE clignote pour indiquer le processus de charge. Le temps de charge est de 6 heures lorsque l'éclairage BBB est complètement vide. Lorsque la batterie lithium est complètement chargée, le clignotement s'arrête. La LED BLEUE restera allumée.
- * Enlevez prudemment le câble USB.

Utilisation sur le vélo

- * Montez la lampe BBB comme illustré. (fig. 3)
- * Appuyez sur le bouton du phare pour changer de mode.
- * Laissez le bouton enfoncé pendant deux secondes et la lampe BBB s'éteindra automatiquement.
- * Lorsque la batterie atteint 20% de capacité, la LED ROUGE s'allume.
- * Refermez toujours le port USB avec le cache USB en caoutchouc afin d'en assurer l'étanchéité.

Utilisation de la télécommande

- * Monter la télécommande comme illustré. (fig. 4)
- * Laisser un peu de mou au câble afin d'éviter que celui-ci ne casse.

Dépannage

Le câble USB est connecté correctement mais la LED de charge ne devient pas BLEUE:

- a. Le câble USB n'est pas connecté correctement.
- Déconnectez et reconnectez le câble USB au port USB de l'ordinateur et de la lampe BBB.

- b. Les contacts sont peut-être sales
- Nettoyez les contacts du port USB de la lampe.
- c. Le câble USB est endommagé.
- Contactez votre vendeur local de pièces pour vélos BBB afin d'obtenir un nouveau câble USB.
- d. Batterie défectueuse.
- Prenez contact avec votre revendeur BBB local.

Environnement

Ne jetez pas cette lampe avec batterie lithium BBB dans les déchets ménagers. Une élimination non conforme peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et sur la santé humaine. Adressez-vous à votre municipalité pour plus d'informations sur les systèmes locaux de collecte et de recyclage.

Entretien et nettoyage

Pour garantir un fonctionnement correct de la lampe BBB, les contacts du port USB doivent être secs, exempts de poussière et de saleté. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le contact.

- Pour nettoyer le chargeur, débranchez-le du secteur et utilisez un chiffon sec exclusivement.
- Toute réparation doit être effectuée par un revendeur BBB.

Caractéristiques techniques

Port USB:
Tension prim.: (5V±5% DC)
Courant de sortie: 500 - 900 mA
Lampe:
Batterie lithium: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
* La batterie au lithium peut être rechargée jusqu'à 300 fois sans perte de performance.

BBB n'est pas responsable des éventuelles erreurs d'impression ou modifications du contenu technique.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- * Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs leiden tot het overlijden van de gebruiker en/of andere personen.
- * Gebruik deze BBB lithium LED lamp niet zonder eerst de handleiding zorgvuldig te hebben gelezen.
- * Indien u twijfelt, vragen of problemen heeft met gebruik van de lamp, moet u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur van BBB-fietsonderdelen.
- * Gebruik het licht niet met respect naar andere, schijn niet in iemands ogen.

VEILIGHEIDINFORMATIE

Er zijn verschillende veiligheids- en gebruiksinstructies die opgevolgd moeten worden bij het gebruik van de BBB lithium LED lamp. Lees deze instructies voor gebruik.

- Raak de aluminium behuizing niet aan wanneer de lamp aan staat. De behuizing kan heel warm zijn.
- Verwijder de BBB lamp van de fiets, voordat u de fiets gaat reinigen.
- Probeer de koplamp/accu/oplader niet te openen of uit elkaar te halen.
- Gebruik alleen de originele oplader om deze lamp op te laden.
- Bewaar de oplader op een droge plek. Deze oplader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Zowel de oplader als de accu worden warm tijdens het opladen. Als de oplader of de accu te heet wordt om aan te raken, stop dan met opladen en neem contact op met je lokale BBB dealer.
- De lamp is beschermd tegen oververhitting. Het zal automatisch uitgaan wanneer de temperatuur boven de 85° C is en zal weer aangaan als de temperatuur weer op de juiste operationele temperatuur is.
- Maak geen kortsluiting, vermijd contact van de pinnen met metalen voorwerpen.
- Laat de BBB lamp tijdens het opladen niet onbeheerd achter.

- Laad geen beschadigde BBB lamp.
- Niet opladen onder ongunstige omstandigheden (stof, luchtvochtigheid boven 80% of temperatuur onder 0° C of boven 40° C).
- Stel de lamp niet bloot aan extreme temperaturen boven de 50° C (122° F).
- De koplamp kan heel worden tijdens het gebruik. Zorg daarom voor voldoende luchtkoeling en wees voorzichtig.
- Als de lamp zonder luchtstroom 5 minuten brandt, zet hem dan uit.
- Het licht kan warm worden en kan oververhitting van de LED veroorzaken.
- Houdt de accu buiten bereik van kinderen.
- De koplamp kan storing veroorzaken als deze binnen 5 cm van andere elektrische apparaten worden geplaatst.
- Het licht kan warm worden / de chargeur au feu, ou ne les laissez pas exposés dans des endroits très chauds, par exemple dans une voiture exposée au soleil. Cela pourrait provoquer une explosion.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'éclairage pendant une longue période, rechargez complètement celui-ci avant de l'utiliser.
- Lorsque l'éclairage est entreposé, procéder à au moins une charge tous les six mois puis utiliser l'éclairage pour la vider et le recharger à nouveau avant de l'entreposer à nouveau dans un emplacement au frais.
- Entreposez toujours l'éclairage complètement chargé.

PROCESSUS DE CHARGE

Remarque: Pour garantir une durée d'utilisation maximum, veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.

- * Chargement par USB
- * Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur. (fig. 1A)
- * Connectez le câble USB au port USB de la lampe BBB. (fig. 1B)

- * Opladen van de oplader
- * Steek de oplader in het stopcontact. (Fig. 2A)
- * De oplader kan wereldwijd gebruikt worden met het stroomnet (100-240 V AC).
- * Verbind de accu met de oplader. (Fig. 2B)
- * Tijdens het opladen brandt er constant een rode LED. Het volledige opladen van een complete lege BBB lamp duurt +/- 6 uur. Wanneer de lithium batterij volledig opgeladen is zal de rode LED veranderen in een constant BLAUW LED.
- * Verwijder voorzichtig de USB kabel.

Gebruik op de fiets

- * Monteer de BBB lamp zoals afgebeeld. (Fig. 3)
- * Druk op de knop op de koplamp om switchen tussen de verschillende modi.
- * Houdt de knop twee seconden ingedrukt, hierna zal de BBB lamp uitschakelen.
- * Wanneer de batterij 20% vol is, zal er een rode LED gaan branden.
- * Sluit de USB poort af met de rubberen USB klep, om te voorkomen dat er water binnendringt.

Gebruik van de afstandsbediening

- * Plaats de afstandsbediening zoals aangegeven in de afbeelding. (Fig. 4)
- * Geef de afstandsbediening een beetje speling, om breken van de kabel te voorkomen.

Oorzaken van storing

De USB kabel is op de juiste wijze aangesloten, maar er is geen rode LED zichtbaar.

- a. De USB kabel is niet juist verbonden.
- Maak de USB kabel los en sluit deze opnieuw aan op de USB poort van de computer en BBB lamp.

- b. Contacten zijn mogelijk vuil.
- Maak de contactpunten van de USB poort, van de lamp schoon.
- c. De USB kabel is beschadigd.
- Neem contact op met uw plaatselijke BBB dealer voor een nieuwe USB kabel.
- d. De accu is defect.
- Neem contact op met je lokale BBB dealer.

Mileu

Gooi deze BBB lithium lamp niet in het ongesorteerde huishoudafval weg. Onjuiste afvalverwerking kan schade aanbrengen aan de omgeving en de menselijke gezondheid. Informeer bij uw plaatselijke vuilophoedienst waar elektronisch afval kan worden aangegeven.

Onderhoud en reinigen

Om een goede werking van de BBB lamp te garanderen dienen de contactpunten van de USB poort vrij te zijn van stof, vuil en water. Maak gebruik van een droge doek om de contactpunten te reinigen.

- Om de oplader schoon te maken dient deze uit het stopcontact te zijn en dient er een droge doek gebruikt te worden.
- Reparaties mogen alleen door een monteur van een BBB dealer uitgevoerd worden.

Specificaties

USB poort:
Uitgaande spanning: (5V±5% DC)
Uitgaande stroom: 500 - 900mA
Lamp:
Lithium batterij: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
* De USB batterij kan ca. 300 keer opgeladen worden zonder in kwaliteit af te nemen.

BBB is niet aansprakelijk voor drukfouten, wijzigingen voorbehouden.

ESPAÑOL

AVISO

- * No seguir estas instrucciones puede causar heridas graves y/o la muerte del usuario y de otras personas.
- * No utilice esta luz LED BBB alimentada por batería de litio sin haber leído detenidamente las instrucciones de seguridad.
- * Si surge alguna duda, pregunta o inquietud respecto al uso o la instalación de esta luz LED BBB alimentada por batería de litio, póngase en contacto con su distribuidor local de piezas de bicicleta BBB.
- * Utilice siempre las luces con respeto hacia los demás. No les deslumbré directamente en los ojos.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Existen diversas instrucciones de seguridad y manipulación que se deben tener en consideración al utilizar esta luz LED BBB alimentada por batería de litio. Lea estas instrucciones antes de su uso.

- Cuando la luz está encendida, no toque la carcasa de aluminio del faro. La carcasa puede estar caliente.
- Quite la luz BBB al limpiar la bicicleta.
- No abra ni desmonte el faro o el cargador.
- Utilice siempre el cargador original para cargar el sistema de faro de BBB.
- Cuando el cargador en un lugar seco. El cargador se ha diseñado para un uso exclusivo en interiores.
- Tanto el cargador como la batería se calientan durante la carga. Si el cargador o la batería se calienten en exceso al tacto, detenga la carga y póngase en contacto con su proveedor de recambios BBB para bicicletas.
- La luz está protegida contra el sobrecalentamiento. Se oscurecerá cuando la temperatura sobrepase los 85 grados y volverá a su luminosidad normal cuando ésta vuelva a su temperatura normal de funcionamiento.
- No cortocircuite el cargador. Evite el contacto de las clavijas con objetos metálicos.
- No deje deslumbrar la luz BBB mientras se carga.

- No cargue una luz BBB deteriorada.
- No cargue en circunstancias adversas (polvo, humedad relativa superior al 80%, temperaturas inferiores a 0° C o superiores a 40° C).
- No exponga la luz a temperaturas extremadamente elevadas, por encima de 50° C (122° F).
- El faro puede calentarse durante el uso. Asegúrese de que tiene un correcto flujo de aire y sujételo con precaución. Si la luz no va a usarse en movimiento durante más de 5 minutos, apáguela. El sobrecalentamiento puede causar un daño permanente en el LED.
- No use el foco en recintos cerrados ya que puede sobrecalentar el LED.
- Mantenga el pack de baterías lejos del alcance de los niños.
- El faro delantero y el pack de baterías pueden causar interferencias si se montan con otros dispositivos electrónicos a menos de 5cm.
- No tire la batería ni el cargador al fuego y no deje la batería o el cargador en sitios calientes, como dentro de un coche aparcado bajo luz solar directa. Esas circunstancias pueden causar una explosión.
- Si el faro no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, recargue totalmente la luz antes de volver a usarlo.
- Mientras la luz está almacenada, recarguela al menos una vez cada 6 meses y haga funcionar la luz hasta que se agote de nuevo colocándola en un lugar ventilado.
- Guarde siempre la luz totalmente cargada.

PROCESO DE CARGA

Nota: Para garantizar el máximo tiempo de funcionamiento, asegúrese de que la batería cargue completamente.

- * Carga mediante USB
- * Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador. (Fig. 1A)
- * Conecte el cable USB al puerto USB de la luz BBB (Fig. 1B)

- * Carga mediante cargador
- * Conecte el cargador a la alimentación eléctrica (Figura 2A).
- * Con el suministro eléctrico (100-240 V CA), el cargador se puede utilizar en todo el mundo.
- * Conecte la batería al cargador (Figura 2B).
- * Cuando el LED AZUL parpadea, indica el proceso de carga. El tiempo de carga es de +/- 6 horas cuando la luz BBB se encuentra totalmente descargada. Cuando la batería de litio está totalmente cargada, el parpadeo se detiene. El LED AZUL estará encendido de forma continua.
- * Quite el cable USB con cuidado.

Uso en la bicicleta

- * Monte la luz BBB como se indica en la ilustración (Figura 3).
- * Pulse el botón de la parte del faro para cambiar de modo. El LED AZUL se enciende dos segundos y la luz BBB se apagará automáticamente.
- * Cuando la batería está al 20% de su capacidad, la luz roja estará iluminada.
- * Cierre siempre el puerto USB con la tapa de goma del puerto para garantizar la resistencia al agua.

Uso del remoto

- * Monte el remoto como se muestra en la figura (Figura 4).
- * De al cable eléctrico cierta holgura para prevenir la rotura del cable.

Solución de problemas

El cable USB está conectado adecuadamente, pero el LED de carga no pasa a color ROJO:

- a. El cable USB no está adecuadamente conectado.
- Desconecte y vuelva a conectar el cable USB al puerto USB del ordenador y a la luz BBB.

- b. Los contactos están sucios.
- Limpie los contactos del puerto USB de la luz.
- c. El cable USB está deteriorado.
- Póngase en contacto con su distribuidor local de piezas de bicicleta BBB para obtener un nuevo cable USB.
- d. La batería no funciona.
- Póngase en contacto con su proveedor local de recambios BBB para bicicletas.

Medio ambiente

No deseché esta luz BBB alimentada por batería de litio con los residuos domésticos sin clasificar. Una forma inadecuada de desecho puede resultar perjudicial para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con las autoridades locales encargadas de los residuos para obtener información sobre sistemas de devolución y recogida en su área.

Mantenimiento y limpieza

Para garantizar el funcionamiento adecuado de la luz BBB, mantenga los contactos del puerto USB limpios de polvo, suciedad y agua. Utilice solo un paño seco para limpiar el contacto.

- Para limpiar el cargador, desconéctelo de la alimentación eléctrica y utilice un paño seco.
- Sólo el proveedor de recambios BBB para bicicletas está autorizado a realizar reparaciones.

Especificaciones

Puerto USB:
Tensión prim.: (5 V ± 5% DC)
Intensidad de salida: 500 - 900 mA
Luz:
Batería de litio: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
* La batería de litio se puede cargar hasta 300 veces sin pérdidas de rendimiento.

BBB no tiene ninguna responsabilidad por errores de impresión ni cambios en el contenido técnico.

PORTUGUÊS

AVISO

- * O não seguimento destas instruções pode provocar lesões graves e/ou a morte tanto do utilizador como de outras pessoas.
- * Não utilize esta luz LED BBB com pilha de lítio sem primeiro ter lido atentamente as instruções de segurança.
- * Caso tenha dúvidas ou questões relativamente à utilização/instalação desta luz LED BBB com pilha de lítio, contacte o seu revendedor local de peças para bicicletas BBB.
- * Utilize sempre a luz para iluminar terceiros. Não permita que a luz incida directamente nos olhos.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Existem diversas instruções de segurança e manuseamento que devem ser consideradas ao utilizar a luz LED BBB com pilha de lítio. Leia estas instruções antes da utilização.

- Não toque no revestimento de alumínio do faro quando a luz estiver acesa. O revestimento pode estar quente.
- Retire a luz BBB quando a luz estiver acesa da bicicleta.
- Não tente abrir ou desmontar o faro ou o carregador!
- Utilize sempre o carregador original para carregar este sistema de faro BBB.
- Guarde o carregador num local seco. Este carregador foi concebido apenas para ser utilizado no interior.
- Tanto a temperatura da bateria como a temperatura da luz aumentam durante a carga. Se o carregador ou o conjunto de bateria ficarem demasiado quentes para serem tocados, interrompa a carga e contacte o revendedor de peças para bicicletas BBB.
- A luz está protegida contra o sobreaquecimento. Reduzirá automaticamente a intensidade quando a temperatura subir acima de 85 graus Celsius e retornará a luminosidade normal quando a temperatura regressar ao nível normal de operação.
- Não estabeleça um curto-circuito. Evite o contacto das cavilhas com objectos metálicos.
- Não deixe deslumbrar a luz BBB enquanto estiver a carregar.

- Não carregue a luz BBB sem supervisão.
- Não carregue a luz BBB danificada.
- Não carregue sob condições adversas (pó, humidade relativa superior a 80%, temperatura inferior a 0° C ou superiores a 40° C).
- Não exponha a luz a temperaturas extremamente elevadas, superiores a 50° C (122° F).
- O farol pode ficar quente durante o uso, por isso certifique-se que recebe o fluxo de ar adequado e a manuseie-a com cuidado. Se a luz está acesa e parada por mais de 10 minutos, desligue-a. O sobreaquecimento pode causar danos permanentes ao LED.
- Não utilize a luz no interior, isso pode causar o sobreaquecimento do LED.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- A luz e a bateria poderão provocar interferências se colocados a menos de 5cm de distância de outros dispositivos eletrónicos.
- Não elimine o conjunto de bateria / carregador num incêndio nem detxe o conjunto de bateria / carregador ad exemplo em um ambiente sob a luz directa do sol. Cio não provoca causere un'esplosione.
- Se a luz não for utilizada durante um longo periodo de tempo, carregue-a totalmente de novo, antes de voltar a utilizá-la.
- Se a luz estiver guardada, carregue-a pelo menos uma vez a cada 6 meses e faça funcionar a luz até que se agote de novo. Coloque-a em um lugar fresco.
- Guarde sempre a luz completamente carregada.

PROCESSO DE CARGA

Nota: Para garantir o máximo tempo de funcionamento máximo, certifique-se de que o conjunto de bateria esteja completamente carregado.

- * Carregamento por USB
- * Ligue o cabo USB à porta USB do computador. (fig. 1A)
- * Ligue o cabo USB à porta USB da luz BBB. (fig. 1B)

- * Carregamento com carregador
- * Ligue o carregador à tomada de energia. (Fig. 2A)
- * Pulse o botão de fornecimento de energia electrónico (100-240 V CA) o carregador pode ser utilizado em todo o mundo.
- * Ligue o conjunto de bateria ao carregador. (Fig. 2B)
- * O LED AZUL intermitente indica o processo de carregamento. O tempo de carregamento é de +/- 6 horas, quando a luz BBB está completamente descarregada. Quando a pilha de litio estiver totalmente carregada, a luz irá parar de piscar. O LED AZUL irá emitir uma luz constante.
- * Retire cuidadosamente o cabo USB.

Utilização na bicicleta

- * Monte a luz BBB conforme ilustrado. (fig. 3)
- * Prima o botão na parte do faro para alterar o modo.
- * Prima o botão durante dois segundos e a luz BBB irá desligar-se automaticamente.
- * Quando a bateria tiver apenas 20% da capacidade, acento a luz vermelha.
- * Feche sempre a porta USB com a cobertura USB de borracha, de modo a garantir a sua resistência à água.

Usar o controlo remoto

- * Monte o controlo remoto conforme indicado. (fig. 4)
- * Deixe alguns centímetros de espaço, para impedir que o mesmo se parta.

Resolução de problemas

O cabo USB está correctamente ligado, mas o LED de carregamento não acende a AZUL:

- a. O cabo USB não está correctamente ligado.
- Desligue e volte a ligar o cabo USB à porta USB do computador e a luz BBB.

- b. Os contactos podem estar sujos
- Limpe os contactos da porta USB da luz.
- c. O cabo USB está danificado.
- Contacte o seu revendedor local de peças para bicicletas BBB para adquirir um cabo USB novo.
- d. Conjunto de bateria avariado.
- Contacte o revendedor de peças para bicicletas BBB.

Ambiente

Não descarte esta luz BBB com pilha de lítio juntamente com o lixo doméstico. O descarte incorreto por ser prejudicial para o ambiente e para a saúde das pessoas. Consulte as regras de recolha de resíduos locais para obter informação sobre os sistemas de recolha na sua área.

Manutenção e limpeza

Para garantir o funcionamento correcto da luz BBB, mantenha os contactos da porta USB livres de pó, sujidade e água. Utilize apenas um pano seco para limpar o contacto.

- Para limpar o carregador, desligue-o da tomada de energia e utilize apenas um pano seco.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um revendedor de peças para bicicletas BBB.

Especificações

Porta USB:
Saída principal: (5V±5% CC)
Corrente de saída: 500 - 900 mA
Luz:
Pilha de lítio: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
* A pilha de lítio pode ser carregada até 300 vezes sem perder capacidade.

BBB não assume qualquer responsabilidade por erros de impressão ou alteração de conteúdos técnicos.

ITALIANO

AVVERTENZA

- * La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare un infortunio grave e/o la morte dell'utente e di altre persone.
- * Non usare questo faro LED al litio BBB senza aver prima letto attentamente le istruzioni di sicurezza.
- * In caso di dubbi, domande o problemi riguardanti l'utilizzo di questo faro LED al litio BBB, contattate il vostro rivenditore di ricambi per biciclette BBB.
- * Utilizzare la luce avendo sempre riguardo per gli altri. Non puntarla direttamente negli occhi.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Da parte l'uso di questo faro LED al litio BBB bisognerà osservare diverse istruzioni di sicurezza e di utilizzo. Leggere queste istruzioni prima di usare il faro.

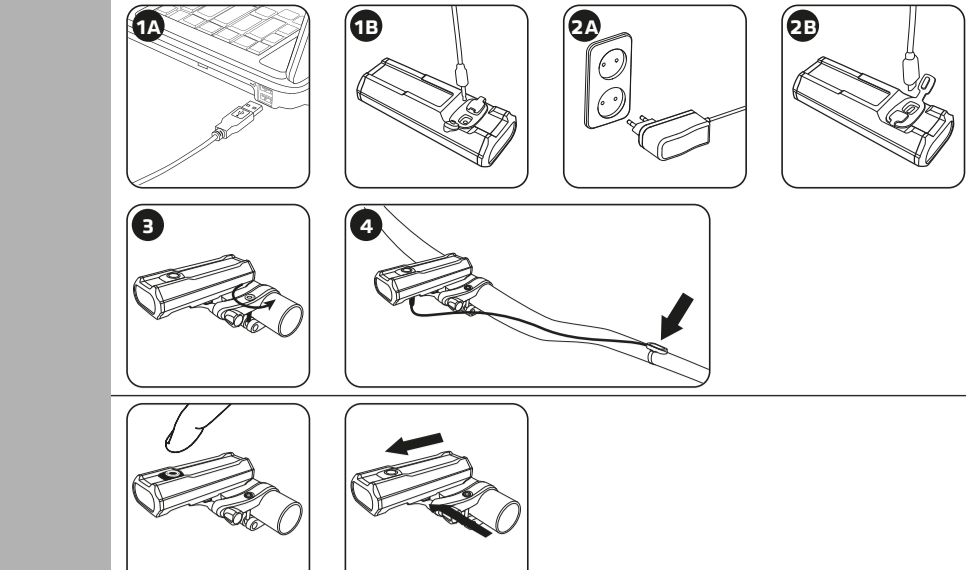
- Non toccare il corpo in alluminio del faro quando la lampadina è accesa. È possibile che il corpo sia caldo.
- Togliere il faro BBB quando si pulisce la bicicletta.
- Non provare ad aprire o a smontare il faro o il caricatore.
- Conservare il caricatore in un luogo asciutto.
- Questo caricatore è stato progettato esclusivamente per l'uso al chiuso.
- Il caricatore e il gruppo batterie diventano caldi durante la carica. Se il caricatore o il gruppo



BBB CYCLING
ROPOWIENIARSTWA 46, 2121 BA LUDEN
BBBCYCLING.COM

EN	Manual	HU	Használati utasítás
DE	Handbuch	PL	Podręcznik
FR	Manuel	CZ	Uživatelská příručka
NL	Handleiding	JP	使用説明書
ES	Manual	RU	Руководство пользователя
PT	Manual	SK	Manuál
IT	Manuale	NO	Håndbok

BLS-110 SNIPER - LED HEADLIGHT					
AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN		
10000	105	10000	1200	1.5 HRS	
8000	80	8000	950	2.3 HRS	
6000	60	6000	750	3.4 HRS	
3000	30	3000	380	7.8 HRS	



MAGYAR

FIGYELMEZTETÉS

- * A utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználó vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.
- * A BBB lítiumos LED-es lámpát csak a biztonságú tájékoztató TÚLETES tanulmányozását követően vegye ki a csomagból.
- * Ha kétségei, kérdései vagy aggályai merülnek fel a BBB lítiumos LED-es lámpa használatával vagy felszerelésével kapcsolatban, forduljon helyi BBB kerékpáralkatrész-kereskedőjéhez.
- * A lámpa használatában közben mindig legyen tekintettel másokra. Nem világítson senki szemébe.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A BBB lítiumakkumulátoros LED-es lámpa használatára során számos biztonsági és kezelési utasítást szem előtt kell tartani. A használat vétele előtt, kérésük, olvassa el ezeket az utasításokat.
- Ne érintse meg az első lámpa alumínium burkolatát, amikor a lámpa világít. A burkolat forró lehet.
- A kerékpár tisztítása során távolítsa el a BBB lámpát.
- Ne kísérelje meg felnyitni vagy szétszedni az első lámpát vagy a töltőt.
- Csak az eredeti töltőt használja ennek a BBB első lámpa rendszerének a feltöltésére.
- A töltőt száraz helyen tartsa. Ez a töltő csak beltéri használatra lett tervezve.
- Töltés közben a töltő és az akkumulátor felmelegszik. Ha akár a töltő, akár az akkumulátor túlzottan felforrósodik, hagyja abba a töltést, és forduljon a BBB kerékpáralkatrészeket árusító kereskedőhöz.
- A lámpa védett a túlelmegeddéstől. Fényérzékeny automatikus lescsökhöz, ha a led körül hőmérséklet 85 °C fölé emelkedik, s azonnal felerősödik, amint az visszaáll normál hőfokra.
- Kerülje a rövidzárlatot. Az érintkezések ne érintkezzenek fém tárgyakkal.

- A BBB lámpa töltése csak felügyelet mellett végezhető el. Ne töltsé fel a BBB lámpát, amennyiben az sérült.
- Zord körülmények (por, 80% fölötti relatív páratartalom, nyirkosság, 0 ° C alatti/40 ° C fölötti hőmérséklet) között ne töltsé fel a BBB lámpát.
- Ne tegye fel a lámpát rendkívüli, 50 ° C (122 ° F) fölötti hőmérsékletnek.
- A lámpa használat közben felmelegedhet, ezért gondoskodjon a megfelelő szellőzéstől az előírtak szerint. Használat során, ha 5 percnél hosszabb ideig megáll a kerékpárral, kapcsolja ki a lámpát. A túlelmegeddés a LED meghibásodásához vezethet.
- Ne használja a lámpát belső térben, mert az a LED túlelmegeddést okozhatja.
- Az akkumulátor gyermekektől elzártnak kell tartani.
- A lámpa interferenciát okozhat az 5 cm-es körön belül felszerelt elektronikus eszközökkel.
- Az akkumulátor és a töltőt ne dobja tülte, illetve ne hagyja forró helyen, például napon álló autóbán. Ez robbanásához vezethet.
- Ha a lámpa hosszú időn keresztül használaton kívül volt, akkor használat előtt teljesen töltse fel.
- A lámpa tárolása: legfeljebb 6 havonta fel kell tölteni, majd ezután teljesen lemeríteni és így tárolni egy hónapig helyen.
- Mindig teljesen feltöltve tárolja a lámpát.

A TÖLTÉS FOLYAMATA

- Megegyezés: A maximális üzemi idő érdekében teljesen töltse fel az akkumulátort.
- * USB-vel tölthető
 - * Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógépes USB-csatlakozzáshoz. (1A. ábra)
 - * Csatlakoztassa az USB-kábelt a BBB lámpa USB-csatlakozzáshoz. (1B. ábra)

Használat a kerékpáron

- * Szerelje fel a BBB lámpát az ábrán jelzett módon. (3. ábra)
- * Nyomja meg az lámpa gombot az üzemidőváltáshoz.
- * Tartsa a gombot két másodpercig, és a lámpa automatikusan kikapcsol BBB.
- * Amikor az akkumulátor kapacitása 20%-hoz ér, a piros lámpa elkezd világítani.
- * A világosság biztosítása érdekében mindig illeszse be a gumi USB-vedető a USB-csatlakozóba.

Távírányítással is használható

- * Szerelje fel az ábrának megfelelően (4. ábra)
- * Lazán vezesse el az elektronkos vezetékét, hogy megakadályozza a kábel törését.

Hibaelhárítás

- * Az USB-kábel megfelelően csatlakoztatva van, de a töltő LED nem vált KÉKRE:
 - a. rosszul van csatlakoztatva az USB-kábel
 - Húzza ki, majd csatlakoztassa újból az USB-kábelt a számítógép és a BBB lámpa csatlakozójához.

Környezet

- Ne dobja ki a BBB lítiumos lámpát a kommunális hulladék közé. A nem megfelelő kezelés környezetszennyezést okozhat, és ártalmas lehet az emberi egészségre. Kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő szervezethez, és tájékoztatóan az Ön lakójának működő leadási és begyűjtési pontokról.

Karbantartás és tisztítás

- A BBB lámpa megfelelő működése érdekében gondoskodjon a USB-csatlakozó por-, kosz és vízmentességéről. Az érintkezőket csak száraz ronggyal szabad tisztítani.
- A töltőt tisztítsákör húzza ki a konnektorból, és csak száraz portörítő ronggyal használjon. Ne próbálja meg felnyitni a töltőt.
- Javítást kizárólag a BBB kerékpáralkatrészeket árusító kereskedő végezhet.

Műszaki adatok

- USB-csatlakozó: Aramérsőg: (5V±5% DC)
- Kimeneti áram: 500 - 900 mA
- Lámpa: Lítium akkumulátor: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
- * A lítium akkumulátor akár 300-szor is feltölthető teljesítményvesztés nélkül.

A BBB nem felel a nyomdai hibáért és a műszaki adatokban bekövetkező változásokért.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- * Nieprzestrzeżenie poniższych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika oraz innych osób.
- * Przed użyciem lampy BBB zasilanej bateriami litowymi uważajcie na przeczytany instrukcję obsługi.
- * W razie wszelkich wątpliwości, pytani i trudności związanych ze stosowaniem/instalacją lampy BBB LED zasilanych bateriami litowymi należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB.
- * Korzystając z lampki należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo i użytkownika. Nie należy kierować światła lampki prosto w oczy.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem lampy BBB LED zasilanej bateriami litowymi należy zapoznać się z uwagami na temat bezpieczeństwa i użytkownika.
- Nie należy dotykać aluminiowej obudowy, kiedy lampka jest włączona. Obudowa może być gorąca.
- Podczas czyszczenia roweru zdejmij lampę BBB.
- Nie należy otwierać i rozkręcać lampki lub ładowarki!
- Ładownia tego zestawu oszczędnia rowerowego firmy BBB, należy zawsze używać oryginalnej ładowarki.
- Ładownik należy przechowywać w suchym miejscu. Z ładowarki można korzystać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Podczas ładowania zarówno ładowarka, jak i akumulator nagrzewają się. Jeśli ładowarka lub akumulator stana się zbyt gorące, należy przerwać ładowanie i skontaktować się ze sprzedawcą części rowerowych firmy BBB.
- Lampka jest zabezpieczona przeciwko przegrzewaniu. Lampka automatycznie się ściemni jeżeli temperatura przekroczy 85 stopni Celsjusza i rozjaśni się ponownie gdy temperatura wróci do normalnej temperatury pracy.
- Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia elektrycznego. Nie należy dotykać styków akumulatora przedmiotami metalowymi.
- Nie ładuj lampy BBB bez nadzoru.

Ładownia

- Nie ładuj uszkodzonej lampy BBB.
- Nie ładuj lampy BBB w trudnych warunkach (pył, wilgotność względnie powietrza powyżej 80%, wilgoc lub temperatura poniżej 0 ° C lub powyżej 40 ° C).
- Nie narażaj lampy na ekstremalnie wysokie temperatury - powyżej 50 ° C (122 ° F).
- Podczas użytkowania lampka może nagrzewać się, upewnij się więc, że przepływ powietrza zapewnia odpowiednie chłodzenie lampy i zachowaj ostrożność posługując się nią. Jeżeli nie poruszasz się dłużej niż 10 minut, wyłącz lampę. Przegrzanie może spowodować stałe uszkodzenie diody LED.
- Nie używaj lampy we wnętrzach, takie użytkowanie może spowodować przegrzewanie diody LED.
- Trzymaj akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Lampka może wytworzać pole magnetyczne wpływ na urządzenia elektroniczne zamontowane w promieniu 5cm.
- Nie należy wrzucać akumulatora/ładowarki do ognia ani zostawiać akumulatora/ładowarki w nagrzanych miejscach, takich jak samochód narazony na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Może to doprowadzić do eksplozji.
- W przypadku niekorzystania z lampy przez dłuższy okres czasu należy ponownie w pełni naładować lampę przed ponownym użyciem.
- Podczas przechowywania lampy, naładuj ją przynajmniej raz na sześć miesięcy. Następnie użyj lampy w celu całkowitego jej rozładowania przed ponownym użyciowym ciemiej jej w chłodnym miejscu.
- Lampkę należy przechowywać zawsze w pełni naładowaną.

PROCES ŁADOWANIA

- Uwaga:** Aby zapewnić maksymalny okres eksploatacji akumulatora, należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany.
 - * Ładownia przez USB
 - * Podłącz przewód USB do portu USB komputera (rys. 1A).
 - * Podłącz przewód USB do portu USB lampy BBB (rys. 1B).

Ładownia

- * Podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego. (rys. 2A)
- * Ładowarka jest zasilana prądem przemiennym o napięciu 100-240 V, co pozwala na stosowanie jej na całym świecie.
- * Podłącz akumulator do ładowarki. (rys. 2B)
- * Migająca dioda niebieska lampy oznacza proces ładowania. Czas ładowania to +/- 6 godzin od pełnego rozładowania baterii. Po pełnym naładowaniu baterii litowej miganie ustaje i dioda świeci statym światłem niebieskim.
- * Ostrożnie odłącz przewód USB.

Montaż na rowerze

- * Zamontuj lampę BBB zgodnie z rys. 3.
- * Naciśnij przycisk umieszczony z lampki, aby przełączyć do odpowiedniego trybu.
- * Naciśnij przycisk u góry lampy BBB by zmienić tryb.
- * Gdy bateria lampy jest osłabnie poziom naładowania 20% zapali się CZERWONA dioda.* By zapewnić wodoodporność portu USB, zawsze zasłoń go gumową zaślepką.

Używanie zdalnego sterowania

- * Zamontuj zdalne sterowanie tak jak przedstawia to rysunek (rys. 4)
- * Zapewnij aby przewód elektryczny był luźny aby zapobiegać złamaniu się przewodu.

Rozwiązywanie problemów

- Przewód USB nie jest podłączony właściwie.
- Odłącz i ponownie podłącz przewód USB do portu USB komputera i lampki BBB.

Styki mogą być zabrudzone.

- Przemyj port USB lampki.
- Oczyszcz USB jest uszkodzony.
- Zwróć się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB i kup nowy przewód USB.
- Dławiłdy akumulator.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą części rowerowych firmy BBB.

Ochrona środowiska

- Nie wyrzucaj litoway lampy BBB do odpadów nieposortowanych. Nieodpowiednia utylizacja może być szkodliwa dla środowiska i człowieka. Informacji jak zutylizować baterie litoway szukaj u miejscowych władz.

Konserwacja i czyszczenie

- Aby zapewnić odpowiednie funkcjonowanie lampki BBB, portu USB należy chronić przed pyłem, brudem i wilgocią. Do czyszczenia miniportu używaj wyłącznie suchej tkaniny.
- Aby wyczyścić ładowarkę, należy odłączyć ją od źródła zasilania i używać wyłącznie suchej szmatki.
- Wszelkie naprawy powinny być dokonywane wyłącznie przez sprzedawcę części rowerowych firmy BBB.

Dane techniczne

- Port USB: Główne napięcie: (5V±5% DC)
- Prąd wyjściowy: 500 - 900 mA
- Lampa: Bateria litowaa: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
- * Te baterie litoway można naładować do 300 razy bez utraty wydajności.

Firma BBB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy powstałe w druku lub za zmiany w treści.

ČESKY

VAROVÁNÍ

- * Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo úmrtí uživatele nebo dalších osob.
- * Nepoužívejte tuto LED svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií, ani byste si předtím poprobu očelili tyto bezpečnostní pokyny.
- * Máte-li nějaké pochybnosti, dotazy nebo obavy týkající se používání či instalace této LED svítilny BBB napájené lithiovou baterií, kontaktujte místního prodejce diů BBB Bike.
- * Při používání svítilny vždy berte ohled na ostatní. Nesvítejte přímo do očí.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Při používání této LED svítilny BBB napájené lithiovou baterií je třeba vzít v úvahu několik bezpečnostních pokynů a pokynů pro manipulaci. Před použitím si tyto pokyny přečtěte.
- Při zapnutém světle se nedotýkejte hliníkového těla svítilny. Muže být horké.
- Nepokoušejte se tuto svítilnu BBB otevírat nebo rozobírat!
- Při čištění kola svítilny BBB odmontujte.
- Nerozebírejte svítilnu ani nabíječku.
- K nabíjení akumulatoru svítilny BBB používejte pouze originální nabíječku.
- Nabíječku uchovávejte na suchém místě. Nabíječka není určena k použití ve venkovním prostředí.
- Nabíječka i akumulator se při nabíjení zahřívají. Pokud je zahřívání nabíječky nebo akumulatoru při nabíjení nadměrné, nepoužívejte ji a obraťte se na prodejce jízdnicích kol a doplnění BB.
- Světlo je chráněno proti přehřátí. Automaticky se zhasne, když teplota překročí 85 ° Celsia a opět rozsvítí, jakmile se dostane na normální provozní teplotu.
- Zabraně zkratování nabíječky a akumulatoru. Kontakty se nesmí dostat do styku s kovovými predmety.

Svítilnu BBB nenabíjejte bez dozoru.

- Nenabíjejte poškozenou svítilnu BBB.
- Nenabíjejte svítilnu za nepřítizných okolností (prašné prostředí, vlhkost vzduchu vyšší než 80 % nebo teplota nižší než 0 ° C nebo vyšší než 40 ° C)
- Pokud je teplota svítilny extrémně vysokým teplotám nad 50 ° C (122 ° F).
- Během užívání, se může světlo zahřívát. Proto se zajistěte dostatečně proudění vzduchu. Pokud světlo stabilně svítí déle než 5 minut, vypněte ho. Přehřátí může způsobit trvalé poškození LED baterie.
- Nepoužívejte osvětlení v interieru, mohlo by to způsobit přehřátí LED baterie.
- Akumulator uchovávejte mimo dosah dětí.
- Světlo může způsobit rušení elektronických přístrojů namontovaných ve vzdálenosti do 5 cm.
- Nevhazujte akumulator ani nabíječku do ohně a neponechávejte je na horkém místě, například v aute na delším slunečním svetle. Muže dojít k explozi.
- Po přímém sládnutí světla je třeba svést při použití zcela nabité.
- I když je světlo jen skladováno, musí se nejméně jednou za šest měsíců dobít. Než začnete světlo používat, znovu ho dobijte před použitím.
- Před skladováním světla zcela nabijte.

Nabíjení pomocí nabíječky

- * Pripojte nabíječku k elektrické síti. (obr. 2A)
- * Nabíječku lze používat kdekoliv ve svete po pripojení k elektrické síti 100-240 V.
- * Pripojte akumulator k nabíječce (obr. 2B)
- * Blikající MODRY dioda LED signalizuje proces nabíjení. Doba nabíjení je +/- 6 hodin, pokud je svítilna BBB úplně vybitá. Jakmile je lithiová baterie zcela nabítená, blikání ustane. MODRA dioda LED bude svítit trvale.
- * Opatrně vytáhněte kabel USB.

Použití na jízdnicích kole

- * Připevněte svítilnu BBB podle obrázku. (obr. 3)
- * Stiskněte tlačítko pro přepnutí režimu
- * Stiskněte tlačítko na dvě sekundy a svítilna BBB se automaticky vypne.
- * Pokud má baterie světla 20% svoji kapacity, rozsvítí se ČERVENÉ světlo.
- * Vždy odložte port USB pryžovou krytkou USB, abyste zajistili odolnost vůči vodě.

Použití dálkového ovladače

- * Pripojte dálkový ovladač, jak je znázorněno na obr. (4)
- * Kabel USB není správně pripojen.
- * Odpojte a znovu pripojte kabel USB k portu USB počítače a svítilně BBB.

Odstraňování závad

- Kabel USB je správně pripojen, dioda LED nabíjení však nesvítí MODRE.
- a. Kabel USB není správně pripojen.
- Odpojte a znovu pripojte kabel USB k portu USB počítače a svítilně BBB.

Mohou být znečištěné kontakty.

- Očistěte kontakty portu USB svítilny.
- Kábel USB je poškozen.
- Novy kabel USB získáte u místního prodejce diů BBB.
- Vadný akumulator.
- Kontaktujte místního prodejce diů BBB.

Ochrana životního prostředí

- Nevhazujte svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií s netřídněným odpadem. Nesprávná likvidace může být škodlivá pro životní prostředí a zdraví lidí. Informace o utrádění a sběrných systémech ve vaší oblasti získate od místních úřadů zabývajících se sběrem odpadu.

Údržba a čištění

- Chcete-li zajistit správnou funkci svítilny BBB, dejte pozor, aby se do portu USB nedostal prach, nečistoty a voda. Pro čištění kontaktu použijte pouze suchou utěrku.
- Před čištěním odpojte nabíječku od elektrické síte a k čištění použijte pouze suchý hadřík.
- Opravu svete vyhradně prodejci jízdnicích kol a doplnku BBB.

Technické údaje

- Port USB: Prim. napětí: (5V±5% DC)
- Výstupní proud: 500 - 900 mA
- Svítilna: Lithiová baterie: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
- * Lithiovou baterii lze nabít až 300krát bez ztráty výkonu.

Společnost BBB neodpovídá za tiskové chyby nebo změnu technického obsahu.

日本語

警告

- * これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
- * BBBリチウム電池LEDライトの取扱説明書を熟読し、よく理解してから使用してください。
- * BBBリチウム電池LEDライトの使い方や取付について、展開した説明書をご覧ください。また、お近くのBBB自転車部品取扱店にお尋ねください。
- * ライトは周囲の迷惑にならないよう使用してください。ライトで他の方の目を直接照らさないように注意してください。

安全情報

- 本品はリチウム電池LEDライトの使用上の注意や安全に関する指示を熟読してください。
- ライトの点灯中にヘッドライトのアルミケーシングに触れないでください。ケーシングは高温になる場合があります。
- 自転車を洗浄する前に、BBBライトを取り外してください。
- ヘッドライト、バッテリーパック、またはチャージャーを開けたり、分解したりしないでください。
- 本 BBB ヘッドライトシステムは必ず純正チャージャーで充電してください。
- チャージャーは湿気の少ない場所に保管してください。本チャージャーは屋内のみでの使用を想定して設計されています。充電中にチャージャーがバッテリーパックを加熱し上昇します。
- ケーシングがバッテリーパックを加熱する場合があります。高温になった場合、充電を止め、最寄りの BBB バイク部品ディーラーまでお問い合わせください。
- 過熱防止付のライトです。摂氏85度以上になると自動的に消灯し、通常の温度に戻ると点灯します。
- 回路が冷却しないでください。LEDに過熱が触れないように注意してください。
- BBBライトを充電したまま放置しないでください。

破損したBBBライトを充電しないでください。

- 劣悪な環境下(ほこりっぽい場所、相対湿度が90%を上回る場所、0℃以下または40℃以上の場所)で充電しないでください。
- 極端に高温な場所(50℃以上)に放置しないでください。
- ライト部分は使用中に熱くなる可能性がありますので、過度に風が吹くような状態にしないでください。また、ライトは灯りしたまま放置せず、使用しない時は必ずライトを消してください。オペアンプはLEDに過熱を与えて下さない。
- 室内では使用しないでください。ライトのオーバーヒートを引き起こす可能性があります。
- バッテリーパックは子供の手の届かないところに保管してください。
- ヘッドライト/バッテリーは電子機器との干渉を妨ぐため、取り付けの際は最低5cmの距離を置いてください。
- バッテリーパック/チャージャーを火に投じたり、直射日光の当たる車内など高温になる場所に放置したりしないでください。爆発する危険があります。
- ライトを長期使用していない場合、使用前にバッテリーパックを十分に充電して下さい。
- ライトを保管する際は、最低6か月毎に一度充電を行ってください。充電後、冷暗所に保管してください。
- バッテリーパックは保管前に完全に充電しておいてください。

充電手順

- 注: 最大稼働時間を確保するために、バッテリーパックをフル充電してください。
- * USB充電
 - * USBケーブルをコンピュータのUSBポートに接続します(図1A)。
 - * USBケーブルをBBBライトのUSBポートに接続します(図1B)。

チャージャーによる充電

- * チャージャーを主電源に接続します。(図 2A)
- * 電子式電源 (100～240 VAC 対応) を使用すると、チャージャーを世界中で利用できます。
- * バッテリーパックをチャージャーに接続します (図 2B)
- * 充電中は、青いLED点灯します。完全に放電している場合、BBBライトの充電時間は6時間前後です。リチウム電池が完全に充電されると、青いLEDが点滅しなくなり、常時点灯が続くようになります。
- * USBケーブルを慎重に引き抜いてください。

自転車に取り付け使用する

- 図のようにBBBライトを取り付けます(図3)。
- ヘッドライト背面のボタンを押してモードを切り替えます。
- ライトにあるボタンを押してモードを変えます。
- バッテリーパックの容量が20%以下に減少した場合、赤いライトが点灯します。
- 水が浸入しないように、いつもUSBポートのゴム製USBカバーを閉じておいてください。

リモートの使用

- LEDの通り方にリモートを取り付けて下さい。
- ケーブルの破断防止の為、電子配線に余裕を持たせて下さい。

トラブルシューティング

- USBケーブルを正しく接続しなにかかわらず、充電表示LEDが青く点灯しない。
- a. USBケーブルが正しく接続していません。
- USBケーブルを、コンピュータとBBBライトのUSBポートから一旦抜いて、再接続します。

接続が汚れている。

- ライトのUSBポートの接続を清掃してください。
- USBケーブルが破損しています。
- お近くのBBB自転車部品取扱店で、新品のUSBケーブルを購入してください。
- 修理のBBBバイク部品ディーラーにお問い合わせ。

環境

- 本BBBリチウム電池LEDライトは生ごみと一緒に廃棄しないでください。不適切な方法で廃棄すると、環境や人体に悪影響を及ぼします。リサイクル方法については、お住まいの地域の廃品回収業者にお問い合わせ下さい。

メンテナンスおよび清掃

- BBBライトを正常に動作させるには、USBポートにほこりや汚れや水が付着させてはなりません。接点の清掃には乾拭した布のみを使用してください。
- チャージャーを清掃するには、主電源から取り外し、必ず乾いた布で拭いてください。
- 修理は必ず BBB バイク部品ディーラーにご用命ください。

仕様

- USBポート: 一次電圧(直流5V±5%)
- 出力電流: 500 - 900 mA
- ライト: リチウム電池: 2x 18650 - 7.4V - 2600 mAh
- * リチウム電池は最高300回充電可能です。

BBB は誤植や技術的情報の変更についての責任を一切負いません。

РУССКИЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- * Соблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей.
- * Перед применением этого светодиодного фонаря ВВВ с литиевой батареей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.
- * В случае возникновения сомнения либо вопросов, касающихся использования или установки этого светодиодного фонаря ВВВ с литиевой батареей, свяжитесь, пожалуйста, со своим дилером ВВВ